



A/143/3-Inf.2

8 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

الجمعية العامة

البند 3

تنظيم المناقشة العامة

التحديات المعاصرة التي تواجه الديمقراطية: التغلب على الانقسامات وبناء المجتمع

وفقاً لقواعد الجمعية العامة، يجوز لممثلين اثنين من كل وفد التحدث أثناء المناقشة العامة. وسوف يتقاسمون وقت التحدث حسب ما يرونه مناسباً. يجوز لعضو برلماني إضافي من كل وفد أن يلقي كلمة في المناقشة العامة، بشرط أن يكون/تكون برلمانياً/برلمانية شاباً/شابة.

وبذلك، ستكون مدة التحدث المخصصة للوفود على النحو التالي:

1. الوفود التي يرأسها رؤساء البرلمانات - 7 دقائق
2. وفود أخرى (البرلمانات الأعضاء والأعضاء المنتسبين) - 6 دقائق
3. البرلمانين الشباب - دقيقتان
4. المراقبون الدائمون - 3 دقائق

وقمت دعوة الوفود الراغبة في أخذ الكلمة في المناقشة العامة إلى إرسال استمارة التسجيل المسبقة للمتحدثين المتوفرة على الرابط التالي: <https://www.ipu.org/file/12819/download> (مرفق رقم 1). يمكن للأعضاء أيضاً أن يسجلوا أنفسهم في المكتب المخصص في مكان انعقاد الجمعية. وفقاً للممارسة المتبعة، سيتم تحديد ترتيب المتحدثين عن طريق القرعة العامة عند الساعة 17:00 يوم الجمعة، 26 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

وندعو الأعضاء الذين لا يستطيعون حضور الجمعية العامة شخصياً في مدريد لتقديم كلمات خطية أو رسائل فيديو موجزة (لا تزيد عن 3 دقائق) حول الموضوع العام للمناقشة العامة. ستنشر هذه الوثائق وستشكل جزءاً من الوثائق الرسمية للجمعية العامة.

وفي ما يلي المواصفات التقنية لمقاطع الفيديو، التي يجب إرسالها بموعد أقصاه 20 تشرين الثاني/نوفمبر إلى press@ipu.org:

- صيغة MP4
- مسجلة بإحدى لغات العمل في الجمعية العامة: اللغات الإسبانية أو الإنجليزية أو العربية أو الفرنسية.
- مترجمة باللغتين الإنجليزية و / أو الفرنسية حيثما أمكن ذلك.
- الصيغة المقترحة هي نسبة العرض إلى الارتفاع 16:9 مع 1080x1920 للدقة.
- للحصول على أفضل النتائج، قوموا بتصوير وجهكم مع خلفية محايدة أو غير واضحة.



143rd
IPU
Assembly
— Madrid, Spain —
26-30 November 2021



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعية العامة الـ143 للاتحاد البرلماني الدولي

مدريد، إسبانيا

26-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

مرفق رقم 1

استمارة تسجيل أولية للمتحدثين





A/143/C.1.1-rev

الملحق رقم 2

استمارة تسجيل أولية للمتحدثين

المناقشة العامة حول موضوع

التحديات المعاصرة التي تواجه الديمقراطية: التغلب على الانقسامات وبناء المجتمع

(البند رقم 3 من جدول الأعمال)

البرلمان/المجلس أو المنظمة.....

يرجى وضع دائرة حول اللقب	الشهرة	الاسم	هل هو/هي رئيس/رئيسة البرلمان؟
1 السيد/ السيدة			نعم/لا
*2 السيد/ السيدة			نعم/لا

متحدث ثالث اختياري (برلماني شاب - تحت سن الـ45)**

**3 السيد/ السيدة			
-------------------	--	--	--

⚠ * ينطبق المتحدثون الثاني والثالث على البرلمانات الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين في الاتحاد البرلماني الدولي فقط

** عند تسجيل متحدث ثالث (برلماني شاب)، قد يُطلب إثبات تاريخ ميلاد البرلماني (صورة عن الهوية الرسمية)

التاريخ: التوقيع:

يرجى ملء هذه الاستمارة وإعادتها بحلول الساعة 18:00 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي في موعد أقصاه 21

تشرين الثاني/نوفمبر 2021 إلى postbox@ipu.org أو +41 22 919 41 60.



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

143rd IPU Assembly

Madrid, Spain
26-30 November 2021



Assemblée
Point 3

A/143/3-Inf.2
8 novembre 2021

Organization of the General Debate

Contemporary challenges to democracy: Overcoming division and building community

As per the Assembly Rules, *two representatives of each delegation may speak during the General Debate. They shall share the speaking time as they deem fit. An additional MP from each delegation may address the General Debate, provided he/she is a young parliamentarian.*

As such, the speaking time allocated to delegations will be as follows:

1. Delegations led by Speakers of Parliament – 7 minutes
2. Other delegations (Member Parliaments and Associate Members) – 6 minutes
3. Young parliamentarians – 2 minutes
4. Permanent observers – 3 minutes

Delegations wishing to take the floor in the General Debate have been invited to send in the speakers' pre-registration form available on the following link: <https://www.ipu.org/file/12819/download>. Members may also register on the spot at the dedicated desk at the Assembly venue. As per established practice, the order of speakers will be determined by a public drawing of lots at 17:00 on Friday, 26 November 2021.

Members who cannot attend the in-person Assembly in Madrid are invited to submit written statements or brief video messages (not more than 3 minutes) on the overall theme of the General Debate. These will be posted and will form part of the official records of the Assembly.

Technical specifications for the videos, which should be submitted by 20 November to press@ipu.org:

- MP4 format
- Recorded in one of the Assembly working languages: Arabic, English, French or Spanish
- Subtitled in English and/or French where possible
- Recommended format is 16:9 ratio with 1920 x 1080 resolution
- For best results, film headshots with a neutral or unfocused background.



#IPU143



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

143rd IPU Assembly

Madrid, Spain
26-30 November 2021



A/143/C.1-rev
Annex 2

SPEAKERS' PRE-REGISTRATION FORM

GENERAL DEBATE ON THE THEME

CONTEMPORARY CHALLENGES TO DEMOCRACY: OVERCOMING DIVISION AND BUILDING COMMUNITY

(ITEM 3 OF THE AGENDA)

PARLIAMENT OR ORGANIZATION

	Please circle title	Family name	Given name(s)	Is s/he presiding officer (Speaker) of parliament?
1	MR./ MS.			Yes / No
2*	MR./ MS.			Yes / No

OPTIONAL THIRD SPEAKER (YOUNG PARLIAMENTARIAN – BELOW 45 YEARS OF AGE) **

3**	MR./ MS.		
-----	----------	--	--



* Second and third speakers are only applicable to IPU Member Parliaments and Associate Members.

** At the time of registering a third speaker (Young MP), **proof of the MP's date of birth** (copy of official ID) may be requested.

DATE: **SIGNATURE:**

Kindly fill out this form and return it by 18:00 CET at the latest on 21 November 2021 to postbox@ipu.org or + 41 22 919 41 60